

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

Uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka
v spojení s čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679
z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom
pohybe takýchto údajov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Krajský súd v Prešove

a

BTS-PO, s.r.o.

PREDMET ZMLUVY: BTS, TPO

ČÍSLO ZMLUVY: 0601-2018000110

OBSAH

1.	ZMLUVNÉ STRANY	3
2.	ÚVODNÉ USTANOVENIA	3
3.	PREDMET ZMLUVY	3
4.	MIESTO VYKONÁVANIA KONTROLY	4
5.	ROZSAH A SPÔSOB POSKYTOVANIA SLUŽIEB	4
6.	ŠKOLENIA	4
7.	DOKUMENTÁCIA	5
8.	PLATOBNÉ PODMIENKY A ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV	5
9.	PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA	6
10.	PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA	7
11.	PLNENIE V OMEŠKANÍ	7
12.	DORUČOVANIE	7
13.	MLČANLIVOSŤ	8
14.	OSOBNÉ ÚDAJE – spracúvanie OÚ v zmysle nariadenia GDPR	8
15.	OSOBITNÉ USTANOVENIA	8
16.	ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	9
	Príloha č. 1 - Rozsah služieb	10
	Príloha č. 2 - Cenník	13
	Príloha č. 3 - Spracúvanie osobných údajov	14

1. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

Obchodné meno / názov	Krajský súd v Prešove
Sídlo	Hlavná 22, 080 01 Prešov
Korešpondenčná adresa	Hlavná 22, 080 01 Prešov
IČO	17068410
DIČ / IČ DPH	SK2020977178
Emailová adresa – kontaktná	
Emailová adresa – el. faktúry	podatelnaKSPO@justice.sk
Emailová adresa – ochrana osobných údajov	ochrana.osobnych.udajov.kspo@justice.sk
V zastúpení	Predseda súdu: JUDr. Peter Farkaš

(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „Prevádzkovateľ“)

Poskytovateľ:

Obchodné meno / názov	BTS-PO, s.r.o.
Sídlo	Rumanova 22, 080 01 Prešov
IČO	36 491 501
DIČ	2021803696
IČ DPH	SK2021803696
Obchodný register	Okresný súd Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 14723 /P
Bankové spojenie (názov banky)	
Číslo účtu (IBAN)	
Emailová adresa	btspo@btspo.sk, pravne@btspo.sk
V zastúpení	Konateľ: Ľubica Paľšová

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „Sprostredkovateľ“)

2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- Účelom poskytovania **bezpečnostnotechnickej služby** je výber, organizovanie a vykonávanie odborných úloh pri zaisťovaní bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, vrátane prevencie rizík.
- Účelom poskytovania služieb **technika požiarnej ochrany** je zabezpečenie plnenia povinností podľa § 9 ods. 2 vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.
- Poskytovateľ vyhlasuje, že disponuje potrebnými odbornými znalosťami a spĺňa zákonné podmienky na poskytovanie služieb, ktoré vyplývajú z predmetu tejto Zmluvy.
- Pre odstránenie pochybností sa nasledujúcimi pojmami v Zmluve rozumie:

Dokumentácia	- dokumentácia BOZP a/alebo dokumentácia ochrany pred požiarom, ktorej vypracovanie je povinné v zmysle platných právnych noriem, ak táto Zmluva nestanovuje inak.
osobné údaje	- osobné údaje v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.
pracovná návšteva	- činnosti, ktoré je nutné na základe tejto Zmluvy vykonať prezenčne v objekte / prevádzke Objednávateľa, sú vykonávané formou pracovných návštev.
zamestnanec	- zamestnancom sa v zmysle tejto Zmluvy rozumie okrem zamestnanca Objednávateľa aj osoba, ktorej pracovnoprávny vzťah s Objednávateľom je založený na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a/alebo osoba v obdobnom pracovnoprávnom vzťahu s Objednávateľom

3. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie nasledujúcich služieb:
 - vykonávanie bezpečnostnotechnickej služby (ďalej len „BTS“) v súlade s § 22 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej

len „zákon o BOZP“), ktorej súčasťou je aj vykonávanie výchovy a vzdelávania ďalej len „VVZ“) zamestnancov a vedúcich zamestnancov Objednávateľa podľa prílohy č. 2 skupiny 01 bodu 01.1. zákona o BOZP.

- b. vykonávanie činnosti technika požiarnej ochrany (ďalej len „TPO“) v súlade s § 9 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom (ďalej len „zákon o PO“).
 - c. poskytovanie ďalších služieb a činností, v tejto Zmluve neuvedených, alebo predaj tovarov a služieb na základe osobitnej písomnej alebo ústnej požiadavky / objednávky Objednávateľa, ktorú Poskytovateľ ústne alebo písomne potvrdí. (ďalej len ako „Objednané služby“). Medzi objednané služby patria tiež kontroly požiarnych zariadení a servisné činnosti.
2. Predmetom tejto Zmluvy je tiež úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení **ochrany osobných údajov** v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**nariadenie GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „**zákon o ochrane OÚ**“) pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa ku ktorému dochádza pri plnení predmetu Zmluvy, a to za podmienok, v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.

4. MIESTO VYKONÁVANIA KONTROLY

1. Miestom vykonávania činností podľa predmetu tejto Zmluvy je pracovisko Poskytovateľa a objekty a priestory Objednávateľa na adrese:
 - a. **Hlavná 22, 080 01 Prešov**
2. Objednávateľ je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi vstup do všetkých kontrolovaných objektov v čase pracovnej návštevy.
3. Poskytovateľ je povinný pri vstupe do prevádzok rešpektovať pokyny Objednávateľa, s ktorými bol preukázateľne oboznámený, najmä ohlásiť svoju návštevu u informátora a pohybovať sa po prevádzkach len v sprievode Objednávateľom určenej osoby.
4. V prípade, ak v priebehu trvania Zmluvy bude potrebné zmeniť miesto vykonávania kontroly a zároveň nebude potrebné v súvislosti s touto zmenou upraviť iné aspekty Zmluvy (napr. cenu poskytovaných služieb), môžu sa zmluvné strany dohodnúť na zmene miesta vykonávania kontroly aj prostredníctvom elektronickej pošty.

5. ROZSAH A SPÔSOB POSKYTOVANIA SLUŽIEB

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v rozsahu podľa Prílohy č. 1 Zmluvy. Rozsah Objednaných služieb bude stanovený dohodou zmluvných strán.
2. Presný termín vykonávania kontrol a školení (termín pravidelnej pracovnej návštevy) bude určený vzájomnou dohodou zmluvných strán. Objednávateľ a Poskytovateľ si dohodnú výkon činnosti podľa predchádzajúcej vety v pracovnom čase Poskytovateľa, počas pracovných dní v týždni od pondelka do piatku, v čase od 8.00 do 15.00 hod., pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Účastníci tejto Zmluvy sú povinní poskytnúť si všetku potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k tomu, aby bol termín pracovnej návštevy dohodnutý v dostatočnom časovom predstihu a pracovná návšteva bola riadne zrealizovaná. Ak pracovná návšteva nebude zrealizovaná z dôvodu nedostatočnej súčinnosti Objednávateľa, nárok Poskytovateľa na zaplatenie paušálnej mesačnej odmeny tým nie je dotknutý.

6. ŠKOLENIA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa bude vykonávať školenia, odbornú prípravu a prípadne aj overenia vedomostí zamestnancov Objednávateľa v súlade s platnými právnymi normami a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi pri každej ohlásenej zmene.
2. Školenia vykonáva Poskytovateľ prezenčne, v priestoroch Objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, ak z objektívnych dôvodov nie je možné vykonať školenie prezenčne, môže Poskytovateľ nahradiť prezenčný výkon školení poskytnutím možnosti vykonať školenie formou e-learningu.

3. Ak sa školenia majú vykonať v priestoroch Objednávateľa, ten je povinný vytvoriť Poskytovateľovi vhodné pracovné podmienky, predovšetkým zabezpečiť prístup Poskytovateľa do priestorov, zabezpečiť spôsobilú miestnosť na výkon školení, t. j. miestnosť s dostatočnou kapacitou pre všetky školené osoby vrátane lektorov, s elektrickou prípojkou 220 V a zabezpečiť účasť školených osôb na školení.
4. Presný termín školení je dohodnutý po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to min. 5 pracovných dní vopred, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Objednávateľ Poskytovateľovi včas oznámi zmeny v organizačnej štruktúre, aktuálny stav zamestnancov, nástup každého nového zamestnanca za účelom vykonania školení.

7. DOKUMENTÁCIA

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, predovšetkým kópie všetkých dožiadaných podkladov potrebných pre vypracovanie Dokumentácie. Poskytovateľ nezodpovedá za nesprávne vypracovanú dokumentáciu v prípade, ak sú mu vyžiadané dokumenty dodané oneskorene alebo neaktuálne.
2. Ak v Zmluve nie je uvedené inak, Poskytovateľ vypracuje Dokumentáciu do 6 mesiacov odo dňa dodania kompletných vyžiadaných podkladov, ktoré sú pre jej vypracovanie potrebné.
3. Objednávateľ je povinný písomne potvrdiť prevzatie vypracovanej Dokumentácie. Objednávateľ môže potvrdiť prevzatie prijatej Dokumentácie napríklad písomným potvrdením na kontrolnom formulári alebo podpísaním preberacieho protokolu.

8. PLATOBNÉ PODMIENKY A ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

Platobné podmienky

1. Objednávateľ je povinný uhrádzať Poskytovateľovi odplatu a náhradu vynaložených nákladov (ďalej len „**Odplata**“) vo výške stanovenej Zmluvou, ktorej súčasťou je tiež Cenník uvedený v Prílohe č. 2 Zmluvy (ďalej len „**Cenník**“). Pre vylúčenie pochybností sa Odplatou rozumie celý nárok Poskytovateľa vyplývajúci zo Zmluvy aj z Prílohy č. 2 - Cenníka.
2. Ak v priebehu trvania tejto zmluvy bude Štatistickým úradom Slovenskej republiky alebo inou príslušnou inštitúciou, v prípade, ak Štatistický úrad SR k tomu nebude príslušný, oficiálne priznaná (potvrdená) miera inflácie v SR za predchádzajúci kalendárny rok, má Poskytovateľ právo jednostranne zvýšiť Odplatu o príslušnú sadzbu oznámenej miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok.
3. K cenám uvedeným v Zmluve vrátane všetkých jej príloh sa pripočíta platná sadzba DPH, ak nie je v Zmluve výslovne uvedené, že daná cena v sebe zahŕňa DPH.
4. Paušálna odmena predstavuje pevne stanovenú cenu, ktorú je Poskytovateľ oprávnený vyfakturovať Objednávateľovi bez ohľadu na to, ktoré z poskytovaných služieb a činností vyplývajúcich z tejto zmluvy Objednávateľ využije / nevyužije, a teda paušálna odmena nezávisí od skutočného rozsahu poskytnutých čiastkových plnení, ale od obdobia, počas ktorého je Objednávateľ oprávnený využívať služby podľa tejto Zmluvy.
5. Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi Odplatu **do dátumu splatnosti uvedenom na faktúre**. Ak vo faktúre nie je uvedený dátum splatnosti alebo je faktúra doručená oneskorene, uhradí Objednávateľ faktúru do 14 dní od jej doručenia. Odplata sa považuje za uhradenú dňom pripísania čiastky na účet Poskytovateľa.
6. Objednávateľ uhradí Odplatu Poskytovateľovi prevodným príkazom na číslo účtu podľa faktúry, ktorú Poskytovateľ vystaví v lehote v zmysle Cenníka.
7. Cena Objednaných služieb bude stanovená dohodou zmluvných strán. Ak k dohode podľa predchádzajúcej vety nedôjde, bude si Poskytovateľ účtovať za výkon Objednaných služieb hodinovú sadzbu za Mimoriadny výkon činnosti + cestovné náklady v zmysle Cenníka. Cena tovaru náhradných dielov a materiálu nie je súčasťou Odmeny a bude stanovená dohodou zmluvných strán.

Zabezpečenie záväzkov

8. Poskytovateľ má nárok požadovať od Objednávateľa úrok z omeškania vo výške **0,05 %** z fakturovanej sumy za každý deň omeškania, v prípade ak Objednávateľ neuhradí faktúru včas. Úrok z omeškania je splatný v lehote, ktorú určí Poskytovateľ vo výzve / upomienke alebo v lehote, ktorá je určená na faktúre, ktorou sú úroky z omeškania fakturované, podľa toho, čo Objednávateľ obdrží skôr.
9. Objednávateľ má nárok požadovať od Poskytovateľa zaplatenie zmluvnej pokuty výške **polovice Paušálnej mesačnej odmeny bez DPH** v prípade zavineneho porušenia nasledujúcich povinností Poskytovateľa:

- a. Nedodanie potrebnej Dokumentácie alebo dodanie nedostatočnej Dokumentácie, dodanie Dokumentácie, ktorá nespĺňa podmienky v zmysle platných právnych noriem, ak je dodanie Dokumentácie súčasťou vykonávaných služieb v zmysle Zmluvy.
 - b. Nevykonanie preventívnej protipožiarnej prehliadky.
 - c. Nevykonanie preventívnej prehliadky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
 - d. Nevykonanie povinných školení zamestnancov a novoprijatých zamestnancov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi v zákonnej lehote a rozsahu ani po písomnom upozornení Objednávateľa.
10. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť Objednávateľovi upomienku v prípade omeškania s peňažným plnením. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť poplatok vo výške 5,00 EUR za prvú upomienku a poplatok vo výške 10,00 EUR za druhú upomienku. Objednávateľ sa zaväzuje na základe žiadosti Poskytovateľa nahradiť Poskytovateľovi vzniknutú škodu spôsobenú omeškaním peňažného plnenia a uhradiť všetky náklady spojené s vymáhaním pohľadávky.

9. PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť podmienky a poskytnúť súčinnosť Poskytovateľovi pri plnení Zmluvy, aby mohol Poskytovateľ nerušene a v čo najkratšom čase vykonať predmet Zmluvy. Objednávateľ predovšetkým:
 - a. Dodá Poskytovateľovi v jednom vyhotovení alebo elektronicky všetky vyžiadané dokumenty v slovenskom jazyku (napr. organizačnú štruktúru, interné smernice, doklady, manuály, návody strojov a zariadení, príp. iné dokumenty, ktoré majú súvis s výkonom činnosti v zmysle tejto Zmluvy);
 - b. Zabezpečí Poskytovateľovi vstup na miesta vykonávania kontroly, tak, aby tam mohla byť kontrola vykonaná v čase pracovnej návštevy a poskytnúť mu dostatočný čas na plnenie odborných činností;
 - c. Zabezpečí účasť zamestnancov, príp. ďalších osôb na školeniach v zmysle tejto Zmluvy;
 - d. Odpovie na žiadosti a výzvy Poskytovateľa a umožní mu vykonať predmet Zmluvy bez zbytočných prieťahov, poskytne Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť za účelom dohodnutia konkrétnych dátumov a časov pracovných návštev potrebných pre riadne plnenie predmetu Zmluvy.
 - e. Bez zbytočného odkladu Poskytovateľovi písomne, resp. e-mailom na adresu: **btspo@btspo.sk** oznámi:
 - i. aktuálny stav zamestnancov a prijatie nového zamestnanca do zamestnania za účelom vykonania vstupného školenia o BOZP a OPP a iné podstatné skutočnosti ovplyvňujúce BOZP a OPP
 - ii. zmeny v organizačnej štruktúre (napr. zmena štatutárneho orgánu)
 - iii. zmenu kontaktných a identifikačných údajov (napr. zmenu sídla, emailovej adresy)
 - iv. zmenu prevádzok (napríklad zriadenie novej prevádzky, ukončenie činnosti na prevádzke a pod.)
 - v. písomne informuje Poskytovateľa o každej zmene pracovných podmienok na niektorom z pracovísk, ako aj o každej technologickej alebo akejkoľvek inej zmene (napr. zavedenie novej technológie, nového pracovného postupu), ktorú Objednávateľ vykonal na svojich pracoviskách, a ktorá môže mať za následok zmenu pracovných podmienok na danom pracovisku.
 - f. Bezodkladne oznámi vznik požiaru, vznik pracovného úrazu alebo iného úrazu (úraz osoby, ktorá nie je v pracovnoprávnom vzťahu s Objednávateľom) Poskytovateľovi, a to telefonicky na tel. č. **+421 907 928 277** alebo emailom na adresu: **btspo@btspo.sk**. Zmluvné strany si bez zbytočného odkladu po doručení oznámenia podľa predchádzajúcej vety dohodnú prípadné podrobnosti o splnení záväzkov Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy vo vzťahu k pracovisku, ktorého sa oznámená zmena týka.
 - g. Umožní Poskytovateľovi nezávislé vykonávanie kontrolných a odborných činností v zmysle tejto Zmluvy.
2. Objednávateľ môže po vzájomnej dohode s Poskytovateľom umožniť Poskytovateľovi vykonávať práce súvisiace s predmetom Zmluvy aj mimo svojej pracovnej doby.
3. Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi Odplatu tejto Zmluvy.

10. PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ je povinný vykonávať poskytované služby riadne a včas, v súlade s touto Zmluvou a v zmysle platných predpisov.
2. Poskytovateľ je povinný pri výkone svojej činnosti podľa tejto Zmluvy riadiť sa pokynmi Objednávateľa a svoju činnosť podľa tejto Zmluvy vykonávať v súlade s jeho záujmami. Zároveň je však povinný písomne upozorniť Objednávateľa na zrejmu nevhodnosť jeho pokynov. Kontrolnú činnosť, ktorá je súčasťou poskytovania služieb v zmysle tejto Zmluvy, vykonáva Poskytovateľ nezávisle.
3. Poskytovateľ je povinný uchovávať doklady a iné veci, ktoré v súvislosti so svojou činnosťou nadobudol od Objednávateľa alebo od tretích osôb, a najneskôr po ukončení trvania tejto Zmluvy, inak vždy na požiadanie Objednávateľa, je povinný ich odovzdať Objednávateľovi.
4. Objednávateľ môže žiadať od Poskytovateľa náhradu za škodu, ktorá mu vznikne, ak Poskytovateľ nevykonáva svoju činnosť riadne a v súlade s touto Zmluvou a s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nevykoná nápravu ani v primeranej lehote poskytnutej Objednávateľom.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorú Objednávateľ utrpí nedodržaním doporučení Poskytovateľa poskytnutých podľa tejto Zmluvy. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá Objednávateľovi vznikne z dôvodu, že Objednávateľ nezabezpečí účasť zamestnancov na činnostiach zabezpečovaných Poskytovateľom podľa tejto Zmluvy.
6. V prípade, ak Objednávateľ poverí plnením čiastkových úloh tretiu osobu, Poskytovateľ je oprávnený prehodnotiť výsledky činnosti takejto tretej osoby.
7. Bezpečnostný technik a požiarny technik Poskytovateľa je oprávnený u Objednávateľa, u ktorého vykonáva odbornú činnosť, uložiť príslušnému vedúcemu zamestnancovi vykonať nevyhnutné opatrenie na ochranu bezpečnosti a zdravia zamestnancov, ak je bezprostredne ohrozený život alebo zdravie zamestnanca; uložené opatrenie, o ktorom bezpečnostný technik a požiarny technik bezodkladne informuje štatutárny orgán Objednávateľa, platí až do jeho zrušenia alebo zmeny štatutárnym orgánom Objednávateľa.

11. PLNENIE V OMEŠKANÍ

1. V prípade, že bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením Odplaty po dobu dlhšiu ako **14 dní**, má Poskytovateľ právo nepokračovať v činnosti podľa predmetu tejto Zmluvy. Nárok Poskytovateľa na zaplatenie paušálnej odmeny za dané obdobie tým nie je dotknutý.
2. V prípade omeškania Objednávateľa s riadnou a včasnou úhradou Odplaty má Poskytovateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške stanovenej ako podiel paušálnej mesačnej odmeny a počtu kalendárnych dní v danom mesiaci, a to za každý deň omeškania. Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty nezaniká uplatnením práva Poskytovateľa nepokračovať v činnosti podľa predchádzajúceho bodu. Nárok Poskytovateľa na náhradu škody ostáva zachovaný.

12. DORUČOVANIE

1. Písomnosti sa považujú za doručené:
 - a. dňom ich reálneho prevzatia druhou zmluvnou stranou;
 - b. dňom odmietnutia ich prevzatia druhou zmluvnou stranou;
 - c. v prípade neprevzatia písomností uložených na pošte, 3. dňom ich uloženia na pošte, s výnimkou písomností obsahujúcich výpoveď zmluvy alebo odstúpenie od zmluvy, ktoré sa považujú za doručené dňom vrátenia neprevzatej zásielky odosielateľovi;
 - d. dňom ich doručenia na emailovú adresu uvedenú v čl. 1.
2. Poskytovateľ je oprávnený poslať Objednávateľovi faktúru v písomnej alebo elektronickej podobe na emailovú adresu Objednávateľa uvedenú v čl. 1 Zmluvy alebo na inú Objednávateľom písomne oznámenú emailovú adresu určenú na zasielanie elektronických faktúr. V takomto prípade sa faktúra považuje za doručenie dňom jej doručenia na emailovú adresu Objednávateľa. Objednávateľ sa zaväzuje informovať Poskytovateľa o akýchkoľvek zmenách, majúcich vplyv na zasielanie elektronických faktúr, najmä zmenu e-mailu na zasielanie elektronických faktúr. Objednávateľ potvrdzuje, že má výlučný prístup k e-mailu na zasielanie elektronických faktúr, Poskytovateľ nezodpovedá za akýkoľvek únik informácií z e-mailu Objednávateľa. Poskytovateľ nezodpovedá za poškodenie alebo neúplnosť údajov spôsobené poruchou počas doručovania prostredníctvom siete internet. Správnosť faktúry si môže Objednávateľ kedykoľvek overiť telefonicky, osobne, alebo požiadať o doručenie faktúry poštou. Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu nekvalitného pripojenia Objednávateľa do siete internet, alebo vzniknuté z dôvodu akejkolvek nemožnosti Objednávateľa pripojiť sa /získať prístup do siete internet. Vierohodnosť

pôvodu faktúry bude zabezpečená tým, že faktúry budú odosielane výlučne z emailových adries: ekonom@btspo.sk, btspo@btspo.sk alebo pravne@btspo.sk. Neporušenosť obsahu bude zabezpečená možnosťou Objednávateľa kedykoľvek si overiť správnosť faktúry a to buď telefonicky, emailom alebo tým, že požiada Poskytovateľa o opakované zaslanie faktúry emailom alebo o zaslanie faktúry poštou.

3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že všetky doručované dokumenty sa považujú za riadne podpísané tiež v prípade, ak obsahujú naskenovaný podpis podpisujúcej osoby a zároveň naskenovanú pečiатku podpisujúcej zmluvnej strany. Ak dokument neobsahuje okrem naskenovaného podpisu aj naskenovanú pečiатku zmluvnej strany, považuje sa dokument za riadne podpísaný iba v prípade, ak bol odoslaný z emailovej adresy uvedenej v tejto Zmluve, alebo z inej vopred písomne oznámenej emailovej adresy.
4. Dokument s naskenovaným podpisom môže byť vytlačený, pričom vytlačenie dokumentu nemá vplyv na platnosť naskenovaného podpisu. Pre odstránenie všetkých pochybností sa zmluvné strany dohodli, že dokument obsahujúci naskenovaný podpis, resp. pečiатku sa považuje za podpísaný aj v prípade jeho vytlačenia, za predpokladu, že nedošlo k žiadnym obsahovým zmenám dokumentu. Podmienka platnosti podpisu podľa predchádzajúceho bodu ostáva zachovaná. Na požiadanie sú zmluvné strany povinné potvrdiť si doručenie prijatých emailových správ alebo elektronicky doručených dokumentov.

13. MLČANLIVOSŤ

1. Zmluvné strany budú mať pri plnení tejto Zmluvy prístup k informáciám týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „Dotknutá zmluvná strana“) a jej podnikania, najmä k akýmkoľvek informáciám prevádzkovej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy. Tieto informácie alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou Dotknutej zmluvnej strany, ktoré druhá zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri plnení tejto Zmluvy alebo v jej súvislosti, sú predmetom obchodného tajomstva Dotknutej zmluvnej strany alebo ich Dotknutá zmluvná strana týmto označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka.
2. Pri plnení činnosti podľa tejto Zmluvy sú obe zmluvné strany povinné postupovať v súlade a v lehotách stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi. Osobitne sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce spôsob nakladania s osobnými údajmi.

14. OSOBNÉ ÚDAJE – spracúvanie OÚ v zmysle nariadenia GDPR

1. Podmienky spracúvania osobných údajov sú upravené v **Prílohe č. 3 - Spracúvanie osobných údajov**.
2. Prevádzkovateľ súhlasí s tým, aby Sprostredkovateľ za účelom sprístupnenia e-learningových školení zapojil do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa: EMPIRE SYSTEMS, s.r.o., IČO: 36638072, so sídlom: J. Kozáčka 13, 960 01 Zvolen, ktorý je správcom e-learningového systému. Objednávateľ má právo zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa namietat.
3. Prevádzkovateľ touto zmluvou udeľuje poverenie Sprostredkovateľovi na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb v zmysle ustanovení tejto Zmluvy a za účelom plnenia Zmluvy.

15. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, od 01.02.2026 do 31.12.2027**.
2. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a. Dohodou zmluvných strán
 - b. Písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu, s **dvojmesačnou výpovednou dobou**, pričom výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
 - c. Písomným odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy alebo v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy, ktoré nebolo napravené v primeranej lehote písomne určenej neporušujúcou zmluvnou stranou; odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
3. Zmluva automaticky zaniká
 - a. Zánikom ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez právneho nástupcu,
 - b. Zánikom povolenia Poskytovateľa na poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy.
4. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
 - a. neposkytnutie dostatočnej súčinnosti Objednávateľom, a to ani po písomnom upozornení zo strany Poskytovateľa,
 - b. omeškanie Objednávateľa so zaplatením Odplaty v trvaní najmenej 15 dní

5. Pri ukončení zmluvného vzťahu má Poskytovateľ právo na pomernú časť odplaty zodpovedajúcej činnosti, ktorú vykonal do posledného dňa platnosti Zmluvy. Odplata za posledné fakturačné obdobie bude vyfakturovaná a uhradená štandardným spôsobom, v zmysle tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Objednávateľ svojim podpisom zároveň splnomocňuje Poskytovateľa v rozsahu tejto Zmluvy na zastupovanie pri výkone činností BTS, TPO. Poskytovateľ toto splnomocnenie prijíma.

16. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán.
2. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňa **1. 2. 2026**, najskôr však deň po jej zverejnení v súlade so zákonom. Zmluvná strana, ktorá podpisuje Zmluvu ako posledná, je povinná doručiť jeden podpísaný rovnopis Zmluvy navrhovateľovi, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia návrhu, v opačnom prípade sa má za to, že Zmluva nenadobudla účinnosť, resp. že sa zmluva ruší od počiatku. Zmluvné strany sa môžu písomne alebo ústne dohodnúť na inej lehote alebo postupe doručovania podpísaných rovnopisov.
3. V prípade, ak je Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou, Objednávateľ sa zaväzuje platnú Zmluvu zverejniť v zmysle príslušných právnych noriem a bez zbytočného odkladu. Objednávateľ sa zároveň zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie v zmysle príslušných právnych noriem po celú dobu účinnosti Zmluvy. Zverejnenie Zmluvy je Objednávateľ povinný poskytovateľovi potvrdiť.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je **Príloha č. 1 – Rozsah služieb a Príloha č. 2 – Cenník**. Súčasťou Zmluvy je tiež **Príloha č. 3 – Spracúvanie osobných údajov**. Podpisom Zmluvy zmluvné strany potvrdzujú, že sa so Zmluvou a všetkými jej prílohami oboznámili a so Zmluvou a všetkými jej súčasťami súhlasia a zaväzujú sa ju dodržiavať.
5. Zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné vykonať iba po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak.
6. V prípade, ak dôjde k zmene identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán, nie je potrebná zmena Zmluvy formou písomného dodatku. V takomto prípade postačuje bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej zmluvnej strane formou podpísaného listu alebo formou emailovej správy odoslanej z emailovej adresy uvedenej v tejto Zmluve, alebo z emailovej adresy riadne oznámenej spôsobom v zmysle tejto Zmluvy.
7. Táto Zmluva predstavuje jedinú a úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete Zmluvy, ruší a nahrádza všetky predchádzajúce a súčasné dohody, návrhy alebo prehlásenia, písomné či ústne, týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy.
8. Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch. 1 rovnopis obdrží Objednávateľ a 1 rovnopis obdrží Poskytovateľ. Ak je Zmluva doručovaná elektronicky, na predchádzajúcu vetu sa neprihliada.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam Zmluvy porozumeli, čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto Zmluve.

V Prešove

dňa 12. 1. 2026

V Prešove, dňa

podpis, pečiatka	podpis, pečiatka
------------------	------------------

OBJEDNÁVATEĽ

Krajský súd v Prešove

Predseda súdu: JUDr. Peter Farkaš

POSKYTOVATEĽ

BTS-PO, s.r.o.

Konateľ: Ľubica Paľšová

Príloha č. 1 - Rozsah služieb

1.	ČASOVÝ ROZSAH
1.1.	Časový rozsah: Služby podľa predmetu tejto Zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje vykonávať v rozsahu max.: 8 hodín / mes. Poskytovateľ poskytuje služby podľa predmetu Zmluvy podľa aktuálnej potreby Objednávateľa, najviac však v rozsahu podľa predchádzajúcej vety. Výkon činnosti nad rámec uvedeného časového rozsahu sa považuje za mimoriadny výkon činnosti.
1.2.	Frekvencia pracovných návštev max.: 1 pracovná návšteva / 3 mes. Každá pracovná návšteva nad rámec uvedenej frekvencie sa považuje za mimoriadny výkon činnosti.
1.3.	Mimoriadny výkon činnosti: Výkon služieb nad dohodnutý časový alebo vecný rozsah alebo vo vyššej než dohodnutej frekvencii sa považuje za mimoriadny výkon činnosti. Mimoriadny výkon činnosti v zmysle tejto Zmluvy je možný, len ak s ním Poskytovateľ súhlasí. Mimoriadny výkon činnosti môže byť vykonaný na základe výslovnej požiadavky alebo súhlasu Objednávateľa alebo v prípade, ak je výkon takejto činnosti nevyhnutný v zmysle platných právnych noriem. Zmluvné strany sa dohodli, že prevzatím služby (vrátane mimoriadneho výkonu činnosti) Objednávateľ zároveň vyjadruje svoj súhlas s jej poskytnutím. Mimoriadny výkon činnosti (t. j. výkon činnosti nad rámec stanoveného rozsahu a frekvencie) nie je zahrnutý vo výške paušálnej odmeny a je spoplatnený osobitne, v zmysle Cenníka.
2.	Rozsah služieb BTS 2.1. Kontroly BOZP – Preventívne prehliadky BOZP Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať u Objednávateľa preventívnu prehliadku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) v objektoch a priestoroch podľa čl. 4 Zmluvy a o výsledku spracovať písomnú správu (protokol). Kontroly BOZP Poskytovateľ vykonáva v rozsahu v zmysle Zmluvy a platných právnych noriem a vo frekvencii pracovných návštev dohodnutej touto Zmluvou. 2.2. Školenia v oblasti BOZP Poskytovateľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa bude vykonávať školenia, odbornú prípravu a prípadne aj overenia vedomostí zamestnancov Objednávateľa v rozsahu a vo frekvencii v zmysle platných právnych noriem, a to pri každej písomne ohlásenej zmene. Ku dňu podpisu Zmluvy je táto frekvencia: <u>Oboznamovanie zamestnanca a vedúceho zamestnanca (§ 7 ods. 3 zákona o BOZP)</u> a. Vstupné školenie pri prijatí do zamestnania Objednávateľa, preložení na iné pracovisko, zaradení alebo prevedení na inú prácu, zavedení novej technológie, nového pracovného postupu alebo nového pracovného prostriedku - na základe písomnej požiadavky. Nástup každého nového zamestnanca spolu s požiadavkou o vykonanie vstupného školenia oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi písomne (e-mailom) min. 3 pracovné dni pred jeho nástupom do práce. <u>Opakované oboznamovanie zamestnanca a vedúceho zamestnanca (§ 7 ods. 5 zákona o BOZP.).</u> b. Periodické školenie všetkých zamestnancov najmenej raz za 3 roky 2.3. Kontroly zo strany dozorných orgánov Poskytovateľ sa na základe písomného upozornenia Objednávateľa zaväzuje zúčastňovať sa vykonávania štátneho dohľadu a poskytovať Objednávateľovi odbornú pomoc pri styku s príslušnými orgánmi verejnej správy. Ohlásenú kontrolu oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi písomne (e-mailom) min. 5 pracovných dní vopred alebo bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o výkone kontroly dozvedel. 2.4. Evidencia a registrácia pracovných úrazov Poskytovateľ sa zaväzuje zúčastňovať sa na vyšetrovaní príčin vzniku pracovných úrazov, vrátane ich evidencie a registrácie. Pracovný úraz oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o jeho vzniku dozvedel.

2.5. Poradenstvo v oblasti BOZP

Poskytovateľ sa zaväzuje metodicky riadiť po odbornej stránke činnosť zamestnancov poverených plnením úloh na úseku BOZP. Poskytovateľ vypracováva odporúčania týkajúce sa plnenia povinnosti na úseku BOZP. Poradenstvo sa poskytuje na základe aktuálnej potreby a/alebo požiadavky Objednávateľa, pričom čas strávený poskytovaním poradenstva (ústneho aj písomného) sa považuje za výkon činnosti v zmysle Zmluvy.

2.6. Vypracovanie a aktualizácia Dokumentácie BOZP

Poskytovateľ sa zaväzuje v prípade potreby vypracovať a aktualizovať dokumentáciu BOZP. Rozsah a obsah dokumentácie BOZP je upravený v osobitných predpisoch. Poskytovateľ dokumentáciu vypracováva s ohľadom na konkrétne podmienky a zákonné povinnosti Objednávateľa. Poskytovateľ vypracuje Dokumentáciu BOZP do 6 mesiacov odo dňa dodania kompletných vyžiadaných podkladov, ktoré sú pre jej vypracovanie potrebné.

3. Rozsah služieb TPO

3.1. Kontroly PO – Preventívne protipožiarne prehliadky

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať u Objednávateľa preventívne protipožiarne prehliadky v objektoch a priestoroch podľa čl. 4 Zmluvy, vrátane zápisu do požiarnej knihy. Kontroly PO Poskytovateľ vykonáva v rozsahu a vo frekvencii v zmysle platných právnych noriem. Ku dňu podpisu zmluvy je táto frekvencia:

- 1 x za 12 mesiacov v objektoch a v priestoroch, v ktorých sú len občasné pracovné miesta, v ktorých nie je zamestnanec pravidelne viazaný a kde sa zdržiava len občas v niekoľkodňových intervaloch, obvykle len na účely kontroly, údržby alebo opravy,
- 1 x za 6 mesiacov v objektoch a v priestoroch, v ktorých sa vykonáva len administratívna činnosť,
- 1 x za 3 mesiace v ostatných objektoch alebo v priestoroch.

3.2. Školenia v oblasti PO

Poskytovateľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa bude vykonávať školenia o ochrane pred požiarimi, v rozsahu a vo frekvencii v zmysle vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. v platnom znení, a to pri každej písomne ohlásenej zmene. Ku dňu podpisu Zmluvy je táto frekvencia:

Školenia o ochrane pred požiarimi (§ 20 - § 22 vyhlášky)

a. Vstupné školenie pri prijatí do zamestnania Objednávateľa.

Nástup každého nového zamestnanca spolu s požiadavkou o vykonanie vstupného školenia oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi písomne (e-mailom) min. 3 pracovné dni pred nástupom zamestnanca Objednávateľa.

b. Periodické školenie zamestnancov minimálne 1 x za 24 mesiacov

Odborná príprava protipožiarnych hliadok (§ 23 vyhlášky)

c. Odborná príprava členov protipožiarnych hliadok najmenej 1 x za 12 mesiacov.

3.3. Kontroly zo strany dozorných orgánov

Poskytovateľ sa na základe písomného upozornenia Objednávateľa zaväzuje zúčastňovať sa vykonávania štátneho dohľadu a poskytovať Objednávateľovi odbornú pomoc pri styku s príslušnými orgánmi verejnej správy (hasiči). Ohlásenú kontrolu oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi písomne (e-mailom) min. 5 pracovných dní vopred alebo bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o výkone kontroly dozvedel.

3.4. Požiarne poplachy

Poskytovateľ sa zaväzuje organizovať a vyhodnocovať požiarne poplachy.

3.5. Poradenstvo v oblasti PO

Poskytovateľ sa zaväzuje určovať miesta so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, určovať počet členov protipožiarnych hliadok, určovať požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri užívaní Stavby a pri zmene užívania Stavby. Poskytovateľ Objednávateľovi poskytuje odporúčania týkajúce sa plnenia povinností na úseku PO. Poradenstvo sa poskytuje na základe aktuálnej potreby a/alebo požiadavky Objednávateľa, pričom čas strávený poskytovaním poradenstva (ústneho aj písomného) sa považuje za výkon činnosti v zmysle Zmluvy.

3.6. **Vypracovanie a aktualizácia Dokumentácie PO**

Poskytovateľ sa zaväzuje v prípade potreby vypracovať, viesť a udržiavať dokumentáciu PO v súlade so skutočným stavom. Rozsah a obsah dokumentácie PO je upravený v osobitných predpisoch. Poskytovateľ dokumentáciu vypracováva s ohľadom na konkrétne podmienky a zákonné povinnosti Objednávateľa. Poskytovateľ vypracuje Dokumentáciu PO do 6 mesiacov odo dňa dodania kompletných vyžiadaných podkladov, ktoré sú pre jej vypracovanie potrebné.

3.7. **Kontroly protipožiarnej techniky**

Poskytovateľ sa zaväzuje na základe osobitnej objednávky zabezpečovať odborné prehliadky protipožiarnej techniky v zmysle platnej legislatívy. Tieto činnosti sú spoplatnené osobitne.

Miesto a dátum: vid' miesto a dátum podpisu Zmluvy.

podpis, pečiatka	podpis, pečiatka
-------------------------	-------------------------

OBJEDNÁVATEĽ

Krajský súd v Prešove
Predseda súdu: JUDr. Peter Farkaš

POSKYTOVATEĽ

BTS-PO, s.r.o.
Konateľ: Ľubica Paľšová

Príloha č. 2 - Cenník

1.	Fakturácia	
	Fakturácia Poskytovateľ vystaví faktúru do 15. dňa v mesiaci za predchádzajúce	štvrtročná 3 mesiace
2.	Paušálna odmena	
	Paušálna mesačná odmena	160,00 EUR / mes.
3.	Cestovné náklady	
3.1.	Cestovné náklady	0,50 EUR / km
4.	Mimoriadny výkon činnosti	
	Hodinová sadzba za každú začatú hodinu.	17,00 EUR / hod.
5.	Školenia	
5.1.	Vstupné školenia novoprijatých zamestnancov	Zahrnuté v cene
5.2.	Opakované školenia zamestnancov	Zahrnuté v cene
6.	Dychové skúšky na alkohol	
6.1.	Cena za meranie Dychové skúšky na alkohol, ktoré budú na základe požiadavky Objednávateľa vykonávané v čase mimo pravidelnej pracovnej návštevy (v zmysle frekvencie pracovných návštev) budú spoplatnené nasledujúco: Poskytovateľ si bude účtovať Cenu za meranie + Cenu za mimoriadny výkon činnosti + Cestovné náklady.	3,00 EUR / os.

K cenám bude pripočítaná platná sadzba DPH.

Miesto a dátum: vid' miesto a dátum podpisu Zmluvy.

podpis, pečiatka	podpis, pečiatka
------------------	------------------

OBJEDNÁVATEĽ
Krajský súd v Prešove
Predseda súdu: JUDr. Peter Farkaš

POSKYTOVATEĽ
BTS-PO, s.r.o.
Konateľ: Ľubica Palšová

Príloha č. 3 - Spracúvanie osobných údajov

1. ZÁKLADNÉ PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Dôvod spracúvania OÚ:	Vykonávanie činnosti v zmysle Zmluvy, pri ktorých je potrebné spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb Prevádzkovateľa (napr. zabezpečovanie školení a poučení zamestnancov).
Doba trvania spracúvania:	Odo dňa podpisu Zmluvy / začatia spracúvania osobných údajov do dňa skončenia zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami alebo do doby zdokumentovaného pokynu Prevádzkovateľa na ukončenie spracúvania Sprostredkovateľom.
Účel spracúvania:	Zabezpečenie zmluvných a zákonných povinností Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa. Výkon činnosti a plnenie záväzkov v zmysle Zmluvy.
Zoznam spracúvaných osobných údajov	Kontaktné a identifikačné údaje. Údaje potrebné pre naplnenie účelu Zmluvy a údaje vyplývajúce z právnych predpisov. Hlavné ale nie výlučne údaje: priezvisko, meno, titul, adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu, korešpondenčná adresa, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, pohlavie, osobné číslo, podpis, pracovisko, pracovné zaradenie / funkcia a druh vykonávanej práce, komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail), osobitné kategórie osobných údajov, dĺžka expozície, faktory práce a pracovného prostredia, ktorým je vystavený zamestnanec, výsledky hodnotenia zdravotných rizík s uvedením kategórií prác u jednotlivých faktorov práce a pracovného prostredia, funkcia a pracovné zaradenie, údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, údaje o spôsobilosti vykonávať povolanie a pracovať v sťažených podmienkach (podľa typu profesie, nočná práca, práca vo výškach a pod.), údaje o odbornej spôsobilosti zamestnanca údaje o odpracovanom čase u zamestnávateľa, dĺžka trvania pracovného pomeru alebo obdobného pracovnoprávneho vzťahu u zamestnávateľa a rozsah pracovného času zamestnanca, lekársky posudok o zdravotnej spôsobilosti na prácu alebo o závažnosti pracovného úrazu zamestnanca, iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.
Kategórie dotknutých osôb	Zamestnanci Prevádzkovateľa, osoby, ktorých pracovnoprávny vzťah s Prevádzkovateľom je založený na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, osoby v obdobnom pracovnoprávnom vzťahu s Prevádzkovateľom, bývalí zamestnanci, uchádzači o zamestnanie, osoby oprávnené pohybovať sa v priestoroch Prevádzkovateľa (návštevy, dodávatelia, a pod.), pokiaľ sa na nich vzťahuje právny základ spracúvania údajov, iné fyzické osoby, ktoré môžu byť dotknuté osobitným zákonom.
Forma spracúvania OÚ	Neautomatizovanými prostriedkami – listinná forma, automatizovaná forma – PC.
Pokyny prevádzkovateľa k spracúvaniu OÚ	Spracúvať osobné údaje v rozsahu a na účely vyplývajúce zo Zmluvy a v rámci toho zabezpečiť bezpečnosť pri získavaní a uchovávaní osobných údajov, po skončení účelu spracúvania zabezpečiť likvidáciu osobných údajov alebo ich vrátenie Prevádzkovateľovi.

2. SPRACOVATEĽSKÉ OPERÁCIE, NA KTORÉ JE SPROSTREDKOVATEĽ OPRÁVNENÝ

A	Nahliadanie	A	Oboznamovanie sa	A	Získavanie
A	Zhromažďovanie	N	Šírenie	A	Zaznamenávanie
A	Usporiadúvanie	A	Prepracúvanie	A	Zmena
A	Vyhľadávanie	A	Prehliadanie	A	Preskupovanie
A	Kombinovanie	A	Premiestňovanie	A	Využívanie
A	Uchovávanie	A	Kopírovanie	A	Blokovanie
A	Likvidácia	A	Cezhraničný prenos	A	Poskytovanie
A	Sprístupňovanie	N	Zverejňovanie		Iné:

A = Áno (sprostredkovateľ vykonáva spracovateľskú operáciu), N = Nie (sprostredkovateľ nevykonáva spracovateľskú operáciu)

3. VYHLÁSENIA PREVÁDZKOVATEĽA A SPROSTREDKOVATEĽA

- Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť. Prevádzkovateľ na spracúvanie osobných údajov využíva len sprostredkovateľov poskytujúcich dostatočné záruky na to, že majú prijaté primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
- Sprostredkovateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že prijal so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku a zodpovedajúce spôsoby spracúvania osobných údajov, pričom zbral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôverynosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému, a to formou a za podmienok stanovených Nariadením GDPR.

4. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN V OBLASTI OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v zmysle zákona o ochrane OÚ a Nariadenia, podľa pokynov Prevádzkovateľa počas platnosti Zmluvy a archivuje ich najneskôr do doby určenej príslušným zákonom.
2. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu poskytnúť si vzájomne všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na riadne plnenie povinností v oblasti ochrany osobných údajov. Hlavne ale nie výlučne sú zmluvné strany vzájomne povinné poskytovať si informácie o všetkých podstatných skutočnostiach týkajúcich sa porušenia ochrany osobných údajov a výkonu dozoru zo strany štátnych orgánov.
3. Ak nie je v právnych normách určená iná lehota, od ktorej nie je možné sa odchýliť, zmluvné strany sú povinné reagovať na svoje písomné a emailové žiadosti týkajúce sa tejto Zmluvy do desiatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak sa zmluvné strany ústne, písomne alebo konkludentne nedohodnú na dlhšej lehote. Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany potvrdzujú, že lehota uvedená v predchádzajúcej vete sa nevzťahuje na žiadosti súvisiace s podaniami dotknutých osôb ani na žiadosti v súvislosti s možnými porušeniami ochrany osobných údajov. V prípade takýchto žiadostí sú zmluvné strany povinné reagovať bez zbytočného odkladu.
4. Prevádzkovateľ poskytuje Sprostredkovateľovi osobné údaje spolu s pokynmi. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osobné údaje dotknutých osôb, ktoré poskytuje Sprostredkovateľovi, boli získané v súlade s Nariadením a zákonom o ochrane OÚ.
5. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a. spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu;
 - b. zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií vyplývajúcou zo štatútu;
 - c. vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia GDPR
 - d. dodržiava podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa uvedené v odsekoch 2 a 4 čl. 28 Nariadenia GDPR;
 - e. po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III Nariadenia GDPR;
 - f. pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi;
 - g. po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
 - h. poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v čl. 28 Nariadenia GDPR a umožniť audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorm, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispievať k nim.
 - i. Sprostredkovateľ bezodkladne informuje Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje nariadenie GDPR alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov.
6. Sprostredkovateľ je povinný zaobchádzať so spracúvanými osobnými údajmi ako s dôvernými informáciami. Povinnosť mlčanlivosti o spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy trvá aj po zániku tejto Zmluvy.
7. V prípade auditu resp. kontroly plnenia Zmluvy zo strany Prevádzkovateľa vykonanej na pracovisku Sprostredkovateľa je Prevádzkovateľ povinný zaplatiť Sprostredkovateľovi náhradu za čas strávený výkonom kontroly vo výške 50,00 EUR / hod. + DPH za každú začatú hodinu kontroly / auditu a náhradu nákladov za použitie tlačiarne vo výške 0,90 € + DPH za 1 ks jednostranne vytlačeného listu papiera vo formáte A4. Za výkon kontroly resp. auditu vykonaného elektronicky, t. j. napr. pomocou emailu mimo pracoviska Sprostredkovateľa, nepatrí Sprostredkovateľovi náhrada za čas strávený výkonom kontroly. Náhrada podľa tohto bodu je splatná v lehote splatnosti odplaty / ceny dojednanej v Zmluve.
8. Náhrady podľa predchádzajúceho bodu platia len pre prípady v poradí druhého a ďalšieho auditu resp. kontroly ak sú vykonané skôr ako 12 (dvanásť) mesiacov od vykonania posledného auditu resp. kontroly. Povinnosť náhrady neplatí v prípade ak potreba takéhoto druhého alebo ďalšieho auditu resp. kontroly vyplynie z nálezů Úradu na ochranu osobných údajov alebo povinnosť vykonať audit resp. kontrolu bude uložená rozhodnutím príslušného orgánu.
9. Za výkon auditu resp. kontroly vykonaného prvý raz za dvanásť mesiacov na pracovisku Sprostredkovateľa, za výkon auditu resp. kontroly podľa bodu 7, druhá veta tohto článku a auditu resp. kontroly vykonávanej elektronicky, t. j. napr. pomocou emailu mimo pracoviska Sprostredkovateľa, nepatrí Sprostredkovateľovi žiadna náhrada.
10. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi sa prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Únie alebo práva členského štátu uložia rovnaké povinnosti ochrany údajov, ako sa stanovujú v Zmluve, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných

opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia GDPR. Ak tento ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti ochrany údajov, Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

11. Prevádzkovateľ súhlasí s tým, aby Sprostredkovateľ za účelom naplnenia predmetu Zmluvy zapojil do spracúvania osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa resp. ďalších sprostredkovateľov za predpokladu dodržania článku 28 ods. 4 Nariadenia GDPR. Prevádzkovateľ je oprávnený zapojenie ďalších sprostredkovateľov namietat.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že spracúvanie osobných údajov na základe Zmluvy sa vykoná v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, sa vykoná iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. Nariadenia GDPR.

Miesto a dátum: vid' miesto a dátum podpisu Zmluvy.

podpis, pečiatka	podpis, pečiatka
------------------	------------------

OBJEDNÁVATEĽ
Krajský súd v Prešove
Predseda súdu: JUDr. Peter Farkaš

POSKYTOVATEĽ
BTS-PO, s.r.o.
Konateľ: Ľubica Paľšová